

TERMS AND CONDITIONS FOR PARTICIPATION

1. GENERAL INFORMATION

- 1.1. Under the auspices of and in collaboration with the genuine rightsholder HYROX World GmbH, Hamburg/Germany ("HYROX World"), which is responsible for the overall management and international coordination of the event "HYROX – the World Series of Fitness Racing", Hilian Sports Culture (Shanghai) Co., Ltd. with registered offices at Room 1226, Main Building, 580 Nanjing West Road, Jing'an District, Shanghai, China ("Local Organiser" or "we" or "us"), organises, manages, stages and delivers HYROX and HYROX YOUNGSTARS fitness races and related events within the territory of Mainland China ("Territory") ("Event") as the local event Organiser.
- 1.2. HYROX fitness races are conducted in an event-series format in various cities around the world, with Regional Championships and World Championship as the respective season's highlight and ending. The races operate in seasons, where a "season" shall mean the period of time commencing on the first day after the World Championship event and ending with the conclusion of the following World Championship event.
- 1.3. HYROX fitness races are open to participants aged 16 and over and are generally organised as follows:
- 1.3.1. as an individual competition ("Single Division") in HYROX PRO MEN/PRO WOMEN, HYROX MEN/WOMEN, CHARITY HYROX MEN/WOMEN and HYROX ADAPTIVE MEN/ADAPTIVE WOMEN;
- 1.3.2. as a partner competition ("Doubles Division") in HYROX DOUBLES MEN/WOMEN/MIXED, HYROX PRO DOUBLES MEN/WOMEN and CHARITY HYROX DOUBLES MEN/WOMEN/MIXED; and
- 1.3.3. as a relay competition ("Relay Division") in HYROX RELAY MEN/WOMEN/MIXED and CHARITY HYROX RELAY MEN/WOMEN/MIXED.
- 1.4. HYROX YOUNGSTARS races are organised as follows: as children's race competitions for boys and girls in the following age-groups: (i) Boys/Girls 8-9, (ii) Boys/Girls 10-11, (iii) Boys/Girls 12-13, and (iv) Boys/Girls 14-15.
- 1.5. The regulations of the HYROX Rulebook or the HYROX YOUNGSTARS Rulebook (as applicable) (available at: www.hydrox.com) (the "HYROX Rulebook") apply to athletes of the races at each Event.

2. THESE TERMS & CONDITIONS

- 2.1. These terms and conditions ("T&Cs") set out and comprise the legal terms applying between the Local Organiser and purchasers of Event tickets or Event participants whether as an athlete, spectator or otherwise ("Participant" or "you") in relation to your registration to participate and your participation in an Event.
- 2.2. By making a purchase for or participating in an Event, subject to the foregoing, you warrant that you are at least 18 years old (or the age of legal capacity in the country of purchase) and are able to enter into legally binding contracts. Children under the age of 18 and incapacitated adults may only participate in an Event if a parent or legal guardian has accepted these T&Cs on their behalf. Where you are registering a child under the age of 18 or an incapacitated adult as a Participant:
- 2.2.1. you represent and warrant that you are the parent or legal guardian of that person;
- 2.2.2. you represent and warrant that you have the legal authority to consent to their participation in the Event and enter into these T&Cs on their behalf; and
- 2.2.3. you acknowledge and agree that any breach of these T&Cs by them will be deemed as a breach of these T&Cs by you.

参与条款与条件

1. 基本信息

- 1.1. 在权利方 HYROX World GmbH, Hamburg/Germany ("HYROX World") (负责"HYROX——全球健身跑系列赛事"整体管理和国际协调的机构)的赞助和协作下, 嗨炼体育文化(上海)有限公司(注册地址: 中国上海市静安区南京西路 580 号主楼 1226 室) ("本地组织方"或"我们")作为本地赛事组织方, 在中国大陆地区 ("地区") 组织、管理、举办和开展 HYROX 及 HYROX YOUNGSTARS 健身竞速赛及相关活动 ("赛事")。
- 1.2. HYROX 健身跑系列赛事以系列赛形式在全球多个城市举行, 其中 Regional Championships 和 World Championship 分别作为每个赛季的高潮和收官。赛事按赛季进行, 其中"赛季"指从 World Championship 赛事结束后的第一天开始, 到下一届 World Championship 赛事结束为止的时间段。
- 1.3. HYROX 健身跑系列赛事面向 16 岁及以上的参与者开放, 通常按以下方式组织:
- 1.3.1. 作为个人竞赛 ("单人组") 的 HYROX PRO 男子/PRO 女子、HYROX 男子/女子、慈善 HYROX 男子/女子以及 HYROX 适应性男子/适应性女子;
- 1.3.2. 作为搭档竞赛 ("双人组") 的 HYROX 双人男子/女子/混合、HYROX PRO 双人男子/女子以及慈善 HYROX 双人男子/女子/混合; 以及
- 1.3.3. 作为接力竞赛 ("接力组") 的 HYROX 接力男子/女子/混合以及慈善 HYROX 接力男子/女子/混合。
- 1.4. HYROX YOUNGSTARS 赛事按以下方式组织: 作为儿童竞赛, 分为以下年龄组的男孩和女孩: (i) 8-9 岁男孩/女孩, (ii) 10-11 岁男孩/女孩, (iii) 12-13 岁男孩/女孩, 以及 (iv) 14-15 岁男孩/女孩。
- 1.5. 《HYROX 规则手册》或《HYROX YOUNGSTARS 规则手册》(如适用时) (可在 www.hydrox.com 查阅) ("《HYROX 规则手册》") 适用于每项赛事中的运动员。

2. 本条款与条件

- 2.1. 本条款与条件 ("T&Cs") 规定并构成了本地组织方与赛事门票购买者或以运动员、观众或其他身份参与的赛事参与者 ("参与者"或"您") 之间, 就您注册参与及参与赛事所适用的法律条款。
- 2.2. 通过购买或参与赛事, 您保证您至少年满 18 岁 (或购买所在国的法定年龄), 并且能够订立具有法律约束力的合同。18 岁以下的儿童和无行为能力的成年人只有在父母或法定监护人代表其接受本条款与条件的情况下方可参与赛事。当您为未满 18 周岁的未成年人或无行为能力成年人注册为参与者时:
- 2.2.1. 您声明并保证您是该未成年人的父母或法定监护人;
- 2.2.2. 您声明并保证您有权代表该未成年人同意其参与赛事并接受本条款与条件约束;
- 2.2.3. 您确认并同意, 该未成年人违反本条款与条件的行为将视为您对本条款与条件的违反。

2.3.	We reserve the right at our discretion to amend these T&Cs (and the format, date and structure of any Event), including if there is a change in the applicable laws, legislation, regulations, ruling or omission of any relevant government, court, competent national authority or governing body or amendments due to changes in the event structure. If we do implement such changes, we will notify you of any such changes in advance.	2.3.	我们保留自行决定修改本条款与条件（及赛事形式、日期和结构）的权利，包括因适用的法律、立法、法规和任何相关政府、法院、国家主管机关或管理机构的裁决发生变化，或任何相关政府、法院、国家主管机关或管理机构的遗漏，或因事件结构变化而作出修订。若实施此类变更，我们将提前通知您。
2.4.	Any person who is in breach of these T&Cs may be removed from an Event without the right to refund, compensation or re-admission. Please note, any specific terms stated at the point of ticket purchase shall take precedence over these Terms.	2.4.	任何违反本条款与条件者可能被取消赛事资格，且无权要求退款、赔偿或重新入场。请注意，购票时载明的任何特别条款应优先于本条款适用。
3. AGE POLICY		3. 年龄政策	
3.1.	No unaccompanied under 16s are allowed at the Event. All under 16s must be accompanied by an adult ticket holder (aged over 18) at all times.	3.1.	赛事禁止 16 岁以下未成年人单独入场。所有 16 岁以下未成年人必须全程由持有成人票（18 岁以上）的陪同者监护。
3.2.	Under 12s are admitted free but require child tickets in order to attend an Event. Over 12s must have a full price ticket to attend an Event.	3.2.	12 岁以下儿童可免费入场，但需持儿童票参加赛事。12 岁以上者须持全价票参加赛事。
3.3.	Where your child or dependent is participating in a race, it is your responsibility to ensure that your child/dependent is not left unaccompanied before or after their race. We reserve the right to disqualify and/or exclude you from participating in an Event at any time if you have left your child/dependent unattended.	3.3.	若您的子女或受抚养人参加比赛，您有责任确保其比赛前后不处于无人监护状态。若发现您遗弃子女/受抚养人无人看管，我们有权随时取消您参与赛事的资格。
3.4.	We do not accept any parental or supervisory duty of care or liability for any under 18s at an Event.	3.4.	我们不对赛事中任何未满 18 岁人员承担父母或监护人的照管义务或责任。
3.5.	Further age restrictions may apply to certain Events. Admission to after party Events (where available) is restricted to individuals aged over 18.	3.5.	特定赛事可能适用进一步的年龄限制。仅限年满 18 周岁者参加（如开放的）后续派对赛事。
4. TICKETS, PRICING, PAYMENTS AND CONCLUSION OF CONTRACT		4. 门票、定价、付款及合同订立	
4.1.	Events have a limited capacity, therefore tickets for popular Events may sell out quickly. Prices may vary depending upon geographic markets, availability, selected start time window, venue requirements and/or regulations, and we reserve the right to change prices at any time.	4.1.	赛事容量有限，热门赛事门票可能迅速售罄。价格可能因地域市场、票务存量、选定时段、场馆要求和/或法规而变动，我们保留随时调整价格的权利。
4.2.	Unless otherwise indicated, all listed prices on our registration page are stated to be inclusive of VAT or sales taxes. Ticket prices include a service fee for processing and administration ("service fee") and, if applicable, a fee for flex options chosen ("Flex fee"). Service fees and Flex fees are non-refundable, unless otherwise stated in these terms and conditions.	4.2.	除非另有说明，注册页面所列价格均包含增值税或销售税。票价包含处理及行政服务费（“服务费”），若适用则另含弹性选项费用（“弹性费”）。除本条款另有规定外，服务费与弹性费概不退还。
4.3.	Payment methods vary and the accepted payment methods are as stated on the platform where your ticket is purchased.	4.3.	支付方式各异，具体以购票平台公示的可用支付方式为准。
4.4.	Vivenu, Inc. ("Vivenu") acts as the service provider for the Local Organiser in connection with the registration process for the Events.	4.4.	Vivenu, Inc.（“Vivenu”）作为本地组织方在赛事注册流程中的服务提供商。
4.5.	Purchases are subject to credit card approval, and are processed only after a billing address, and other billing information, has been verified. Occasionally, we receive incorrect billing or credit card account information for a purchase that can delay processing and delivery. In these cases, our customer services will attempt to contact you, using the information provided at the time of purchase. If we are unable to reach you after our initial attempt, we may cancel your order without further notice (in which case you will not be charged).	4.5.	购票需经信用卡审核通过，且仅在账单地址及其他付款信息验证完成后处理。我们偶遇因购票时提供的账单或信用卡信息错误导致处理及交付延迟的情况。遇此情形，客服将根据购票时预留信息尝试联系您。若首次联系未果，我们可能不经另行通知取消订单（届时不会产生费用）。
4.6.	If you do not receive a confirmation email after submitting payment information, or if you experience an error message or service interruption after submitting payment information, it is your responsibility to confirm via HYROX customer service whether or not your order has been placed. Only you may be aware of any problems that may occur during the purchase process. We will not be responsible for technical faults or any losses (monetary or otherwise) if you assume that an order was not placed because you failed to receive confirmation.	4.6.	如果您在提交付款信息后未收到确认邮件，或在提交付款信息后遇到错误消息或服务中断，您有责任通过 HYROX 客户服务确认您的订单是否已提交。只有您可能知晓购买过程中出现的任何问题。如果您因未收到确认而假设订单未提交，我们将不对技术故障或任何损失（金钱或其他方面）负责。
4.7.	Once we confirm your purchase by email, a binding contract is entered into between us for you to participate in or attend the relevant Event in accordance with, and subject to, these	4.7.	一旦我们通过电子邮件确认您的购买，我们与您就根据本条款和条件（排除所有其他条款和条件，但本条款和条件中有相反

Athlete World Championships	- By invitation only. - No returns, refunds, transfers or changes are permitted, including to athlete name, division or the event selected.	运动员 World Championships	- 仅限邀请。 - 不允许进行任何退票、退款、转让或变更，包括运动员姓名、组别或所选赛事。
Spectator / Other	No returns, refunds or changes, including to the event selected.	观众/其他	不允许退票、退款或变更，包括所选赛事。
5.4. Each HYROX YOUNGSTARS ticket shall include one complimentary Spectator Ticket for a legal guardian or representative. 5.5. In relation to Adaptive tickets, “adaptive” athletes are defined under the HYROX Rulebook. If an athlete purchases an adaptive ticket and the Local Organiser in its sole discretion determines they do not fall under any adaptive definition, the Local Organiser has the right to cancel the purchase and refund the fee, with no further liability to you. You must exercise cautious judgment when purchasing and if uncertain, first contact us at (https://hyrox.com/contact/) before purchasing. 5.6. Where permitted by ticket terms, any name changes must be made online via your HYROX account. 5.7. It is your responsibility to ensure that you can participate in the Event for which you purchased a ticket and we will not be responsible for your inability to participate for any reason. For example, if you have purchased tickets for two different races on the same day, we will not be liable if you cannot participate in both races because the race times overlap. 6. UNLAWFUL RESALE OF TICKETS 6.1. Unlawful resale (or attempted resale), counterfeit or copy of Event tickets or promotional codes are grounds for seizure and cancellation without compensation. You are responsible for complying with all applicable ticket resale laws. Promotional codes or passes may not be used for advertising, promotions, contests, or sweepstakes, unless formal written authorisation is given by us. 7. ADDITIONAL THIRD-PARTY PRODUCTS 7.1. Event Photography (Sportograf) 7.1.1. Event photography is provided by Sportograf Digital Solutions GmbH, whose registered office is at 170 Süsterfeldstrasse, 52072, Aachen, Germany (“Sportograf”). If you choose to purchase Sportograf products, you agree to be bound by the terms and conditions of Sportograf which can be found at https://www.sportograf.com/en/agb in addition to these T&Cs and that any use of your personal data shall be subject to Sportograf’s privacy policy. 7.1.2. You acknowledge that the Local Organiser acts as an agent for the sale of the Sportograf product. To the maximum extent permitted by law, the Local Organiser disclaims all liability for any defects, delays, or issues arising from the Sportograf product. Any claims or disputes regarding the Sportograf product must be directed to Sportograf. 8. CHARITY PLACES & FUNDRAISING DECLARATION 8.1. If participation in support of or on behalf for our charity partner (“Charity”) is available in respect of the Event and you decide to participate in support or on behalf of that Charity by purchasing a corresponding charity ticket (“Charity Ticket”), you acknowledge that: (i) such participation will incur a cost to the Charity; (ii) such cost and a fundraising model is agreed in advance between HYROX World and the Charity; (iii) a contract will be entered into between you and the Charity in such regard (“Charity Contract”); neither HYROX World nor any other company affiliated with us (together “HYROX Companies”) will be a party to the Charity Contract, and in addition to your contract with us and these T&Cs, your participation in any Event shall also be subject to your Charity Contract; and (iv) you agree that your participation shall be subject to the following conditions: 8.1.1. you have pledged to fundraise donations to such charity for a minimum amount as set out in the Event booking form or such other amount agreed by the Charity (and you shall evidence such		5.4. 每张 HYROX YOUNGSTARS 门票应包含一张供法定监护人或代表使用的免费观众票。 5.5. 关于适应性参赛票，“适应性”运动员的定义详见《HYROX 规则手册》。若运动员购买适应性参赛票而当地主办方自行认定其不符合任何适应性定义，主办方有权取消购买并退还费用，且不对您承担进一步责任。购买时您须谨慎判断，如有疑问，请先通过（https://hyrox.com/contact/）联系我们再进行购买。 5.6. 在票务条款允许的情况下，任何姓名变更必须通过您的 HYROX 账户在线完成。 5.7. 确保能够参加所购门票对应的赛事是您的责任，对于您因任何原因无法参赛，我们不承担任何责任。例如，如果您购买了同一天两场不同比赛的门票，因比赛时间冲突导致您无法同时参赛，我们不承担相关责任。 6. 门票非法转售 6.1. 非法转售（或试图转售）、伪造或复制赛事门票或促销码将导致票证被没收并作废，且不予补偿。您有责任遵守所有适用的门票转售法律。未经我方正式书面授权，促销码或通行证不得用于广告、促销、竞赛或抽奖活动。 7. 第三方附加产品 7.1. 赛事摄影（Sportograf） 7.1.1. 赛事摄影服务由 Sportograf Digital Solutions GmbH（“Sportograf”）提供，其注册地址为 170 Süsterfeldstrasse, 52072, Aachen, Germany。如您选择购买 Sportograf 产品，即表示您同意受 Sportograf 条款与条件的约束（该条款与条件可在 https://www.sportograf.com/en/agb 查阅），并同意您个人数据的使用将受 Sportograf 隐私政策的约束。 7.1.2. 您确认本地组织方作为 Sportograf 产品销售的代理方。在法律允许的最大范围内，本地组织方对 Sportograf 产品产生的任何缺陷、延误或问题不承担任何责任。任何关于 Sportograf 产品的索赔或争议必须直接向 Sportograf 提出。 8. 慈善名额及筹款声明 8.1. 如支持或代表我们的慈善合作伙伴（“慈善机构”）参与赛事的名额可用，且您决定通过购买相应的慈善票（“慈善票”）支持或代表该慈善机构，您确认：（i）此类参与将产生慈善机构的成本；（ii）该成本及筹款模式已由 HYROX World 与慈善机构事先达成一致；（iii）您将与慈善机构就此签订合同（“慈善合同”）；HYROX World 或与我们关联的任何其他公司（统称“HYROX 公司”）均不会成为慈善合同的当事方，除您与我们的合同及本条款与条件外，您对任何赛事的参与还将受您的慈善合同约定；且（iv）您同意您的参与须符合以下条件： 8.1.1. 您已承诺为该慈善机构筹集不低于赛事报名表中列明或慈善机构同意金额的捐款（且您应在 HYROX World、其他 HYROX 公司或慈善机构要求时以书面形式证明此类筹款）；	

fundraising in writing upon HYROX World's, other HYROX Companies' or the Charity's request); 8.1.2. if the Event is cancelled by the Local Organiser pursuant to clause 11.1, and you elect not to rebook for an alternative Event pursuant to clause 11.2, all monies you have raised on behalf of the Charity will be paid to the Charity; 8.1.3. if the Event is cancelled by the Local Organiser pursuant to clause 11.1, and you elect to rebook for an alternative Event pursuant to clause 11.2, all monies you have raised on behalf of the Charity will not be refunded to you, and will instead apply to the HYROX Event for which you are then registered; and 8.1.4. if, prior to the Event taking place, the Charity elects to terminate its partnership with HYROX, the HYROX Companies or the Event, your Charity entry to the Event will remain unchanged.	8.1.2. 如本地组织方根据第 11.1 条取消赛事，且您选择不根据第 11.2 条重新预订其他赛事，您代表慈善机构筹集的所有款项将支付给慈善机构； 8.1.3. 如本地组织方根据第 11.1 条取消赛事，且您选择根据第 11.2 条重新预订其他赛事，您代表慈善机构筹集的所有款项将不会退还给您，而是将应用于您届时注册的 HYROX 赛事；且 8.1.4. 如在赛事举办前，慈善机构选择终止与 HYROX、HYROX 公司或赛事的合作关系，您对赛事的慈善参与名额将保持不变。
9. EVENT REGISTRATION & PARTICIPATION	9. 赛事注册与参与
9.1. The Local Organiser reserves the right to disqualify and/or exclude you from participating in and/or attending an Event at any time and without any right to a refund if: 9.1.1. you have failed to personalise your ticket before the Event; 9.1.2. you do not possess a valid ticket; 9.1.3. you provide us with false information or fail to provide proof of identity/ age; 9.1.4. there is reasonable suspicion that you are not in generally good health or physical condition or if you are showing any typical symptoms of illness (including but not limited to shortness of breath, coughing or fever); 9.1.5. there is reasonable suspicion that you are in possession or under the influence of any illicit substances (performance-enhancing or otherwise) at the time of any Event, or 9.1.6. your actions and/or omissions (whether before, during or after any Event) in the opinion of the Local Organiser or owner of the Event venue endanger the safety of the Event, its Participants or violate any Event Rules. "Event Rules" shall mean all applicable laws, posted rules and warnings, safety announcements, event and venue policies and regulations (including but not limited to the HYROX Event Code of Conduct) provided or notified to you by the Local Organiser and/or the owner of the Event venue (the "Venue Owner"). 9.2. You understand and agree that you are expected to exhibit appropriate behaviour at all times while at the Event, to obey the Event Rules and abide by any decision of any Event official relative to your ability to safely participate in or attend the Event. This includes, generally, respect for other people, equipment, facilities, or property. 9.3. For access control reasons, we may provide Participants at certain Events with electronic wristbands containing a RFID chip. The RFID chip contains digital information confirming the Participant's authorisation to access the Event as well as the functionality to be used for cashless payment. The terms and conditions governing your use of the RFID wristband are set out in the <u>Annex</u>. 9.4. You may take your own photographs, audio recordings or video footage at the Event for private and personal use only. You must not publish, post, distribute, sell, license, commercially exploit or use any such material in a manner which could misrepresent, harm or negatively impact the Event, the Participants, HYROX or its partners. HYROX may request removal of any content that breaches this condition, and you agree to comply promptly with any such request. 9.5. You shall not plan, organise, lead, promote or endorse any commercial activity relating to you, if any, own business or the business of a third party that is not contracted to the Local Organiser or HYROX World in connection with the Event and/or as a HYROX sponsoring partner.	9.1. 本地组织方保留随时取消您的资格和/或禁止您参与和/或参加赛事的权利，且不承担退款义务，如： 9.1.1. 您未在赛事前对您的门票进行个性化设置； 9.1.2. 您未持有有效门票； 9.1.3. 您向我们提供虚假信息或未能提供身份/年龄证明； 9.1.4. 有合理理由怀疑您健康状况或体能状况不佳，或出现任何典型疾病症状（包括但不限于呼吸急促、咳嗽或发热）； 9.1.5. 有合理理由怀疑您在赛事期间持有或受任何违禁物质（包括但不限于兴奋剂）影响；或 9.1.6. 本地组织方或赛事场地所有者认为您的作为和/或不作为（无论发生在赛事前、赛事中或赛事后）危及赛事安全、危害参与者或违反任何赛事规则。“赛事规则”指本地组织方和/或赛事场地所有者（“场地所有者”）向您提供的所有适用法律、公示规则与警告、安全公告、赛事及场地政策与规章（包括但不限于《HYROX 行为准则》）。 9.2. 您理解并同意，在赛事期间应始终保持得体行为，遵守赛事规则，并服从赛事官员关于您安全参与或出席赛事的任何决定，包括尊重他人、设备、设施或财产。 9.3. 出于门禁管理需要，我们可能为特定赛事参与者配备含 RFID 芯片的电子腕带。该 RFID 芯片包含确认参与者赛事准入权限的数字信息，并具备非现金支付功能。关于 RFID 腕带使用的条款细则载于附件。 9.4. 您可在赛事期间自行拍摄照片、录音或录像，但仅限私人及个人用途。您不得以可能歪曲、损害或消极影响赛事、参与者、HYROX 或其合作伙伴的方式发布、张贴、分发、销售、许可、商业利用或使用任何此类素材。HYROX 可要求删除违反本条款的内容，您同意及时配合此类要求。 9.5. 您不得策划、组织、领导、推广或支持任何与您的自身业务（若有）或第三方业务（未与当地组织者或 HYROX World 签约）相关的商业活动，且此类活动与本次赛事无关，或并非作为 HYROX 的赞助合作伙伴而开展。

9.6. Athlete Terms 9.6.1. By participating in the Event, you accept that your participation is governed by the HYROX Rulebook and you are bound by its terms. 9.6.2. In addition to its rights under clause 9.1 above, the Local Organiser reserves the right to disqualify and/or exclude you from participating in an Event at any time and without any right to a refund if: 9.6.2.1. you provide false personal information to us during registration, including information regarding your biological gender at birth and nationality (where applicable); 9.6.2.2. you do not possess a QR-/barcode assigned to your ticket and an official start number; 9.6.2.3. you do not meet the eligibility requirements for the race that you are registered for; 9.6.2.4. for Elite 15 athletes, you fail to hold and produce a valid Athletes License granted to you by HYROX World for the corresponding season; or 9.6.2.5. where applicable, you are suspended by another sports or anti-doping organisation. 9.6.3. You must check your starting documents for completeness upon receipt. The timing chip, contained in the starting documents, must be returned to the Event staff in the finish area immediately after crossing the finish line. If the timing chip is lost or damaged, the Local Organiser reserves the right to recover from you all attributed costs summing up to an amount equalling USD 100 (US dollar one hundred) in local currency. 9.6.4. We will notify you of your race time and start wave before the Event. You will not be allowed to participate if you miss your race time or start wave. 9.6.5. You acknowledge and agree that, as stated in the applicable HYROX Rulebook, official rankings are based on athletes' biological gender at birth, in line with Olympic guidelines. Individuals who wish to register under a gender different to their gender at birth may participate recreationally but may not be included in any official rankings. 9.6.6. Assumption of risk & medical care 9.6.6.1. Participation in any Event is at your own risk and requires that you are healthy and in good physical condition. It is your responsibility to check your health beforehand. With your registration, accreditation and participation, you expressly declare that you are aware of the specific dangers of the Event and that there are no health concerns regarding your participation. We reserve the right at any time to request confirmation on the state of your health and you agree to disclose your state of health (including supporting confirmation from a qualified medical professional, for example in the form of a doctor's note) on such request. 9.6.6.2. You acknowledge and agree that: (i) your physical condition and/or state of health may change during the period between registering to participate in an Event and the participation (including but not limited to viral infection, illness, injury or pregnancy); and (ii) you bear this risk alone and you are not entitled to a refund if you cannot participate due to subsequent changes to your physical condition and/or state of health. 9.6.6.3. In relation to medical matters, you agree that: 9.6.6.3.1. If you become ill during or after an Event and/or receive medical attention or treatment either from medical staff, other medical service providers to the Events as contracted by the Local Organiser, or any doctor or hospital, you authorise such persons to provide details (including details of medical treatment) to the Local	9.6. 运动员条款 9.6.1. 通过参加本赛事，您即接受您的参赛行为受《HYROX 规则手册》约束并遵守其条款。 9.6.2. 除上述第 9.1 条款规定的权利外，本地组织方保留随时取消您的参赛资格和/或禁止您参赛的权利，且不退还任何费用，若： 9.6.2.1. 您在注册时向我们提供虚假个人信息，包括出生时的生理性别和国籍（如适用）； 9.6.2.2. 您未持有门票对应的二维码/条形码及官方参赛号码； 9.6.2.3. 您不符合所报名赛事的参赛资格要求； 9.6.2.4. 对于 Elite 15 组别运动员，您未能持有并出示 HYROX World 颁发的当季有效运动员许可证；或 9.6.2.5. 您被其他体育组织或反兴奋剂机构禁赛（如适用）。 9.6.3. 您必须在收到参赛文件时检查其完整性。参赛文件中的计时芯片须在越过终点线后立即交还终点区工作人员。若计时芯片丢失或损坏，本地组织方有权要求您赔偿相当于 100 美元（壹佰美元）的等值当地货币的全部相关费用。 9.6.4. 我们将在赛事前通知您的比赛时间及出发批次。若您错过比赛时间或出发批次，将不被允许参赛。 9.6.5. 您确认并同意，如现行《HYROX 规则手册》所述，官方排名将根据运动员出生时的生理性别确定，与奥林匹克准则保持一致。希望以与出生性别不同性别注册的个人可作为娱乐选手参赛，但不得纳入任何官方排名。 9.6.6. 风险自担与医疗保障 9.6.6.1. 参与任何赛事均需自行承担风险，且参与者须身体健康、体能状况良好。您有责任事先确认自身健康状况。通过注册、认证及参与行为，您明确声明：已充分知悉赛事的特殊风险，且不存在影响参与的健康隐患。我们保留随时要求您提供健康状况证明的权利，您同意根据要求披露健康状况（包括提供合格医疗专业人士的证明文件，如医生证明）。 9.6.6.2. 您确认并同意：（i）自注册参与赛事至实际参与期间，您的身体状况和/或健康状况可能发生变化（包括但不限于病毒感染、疾病、受伤或怀孕）；（ii）您需独自承担此风险，若因后续身体状况和/或健康状况变化导致无法参与，无权要求退款。 9.6.6.3. 关于医疗事宜，您同意： 9.6.6.3.1. 若您在赛事期间或之后患病，和/或接受赛事医疗人员、当地组织者签约的其他医疗服务提供者、任何医生或医院的诊治，您授权上述人员向当地组织者或其授权方提供详细信息（包括诊疗细节）；
---	---

Organiser or others authorised by them; and 9.6.6.3.2. you consent to medical assistance and/or medical care being given to you in the case of illness, injury or an emergency situation, should this occur during an Event, such assistance to be given by the Local Organiser, its employees, contractors or other trained personnel conducting the Events (which may include the use of anaesthetics).	9.6.6.3.2. 您同意在赛事期间发生疾病、受伤或紧急情况时，接受当地组织者、其员工、承包商或赛事执行人员（可能包括使用麻醉剂）提供的医疗援助和/或救治。
10. SAFETY AND SECURITY 10.1. You and your belongings may be searched on entry to or at the Event. You consent to such searches and waive any related claims that may arise. If you elect not to consent to such searches, you may be denied entry to or ejected from the Event without refund or other compensation. Certain items may not be brought onto the premises of any Event Venue, including without limitation, alcohol, drugs, controlled substances, firearms, or knives. 10.2. You understand and agree that you are responsible for taking care of your own belongings during the Event and, to the maximum extent permitted by law, neither The Local Organiser nor the Venue Owner is responsible for any personal item or property that is lost, damaged or stolen at the Event. 10.3. The carrying and bringing of animals to Events is prohibited, with the exception of guide dogs.	10. 安全与安保 10.1. 您及随身物品可能在进入或参加赛事时被搜查。您同意接受此类搜查，并放弃由此产生的任何索赔权利。若您拒绝接受搜查，可能被拒绝入场或驱逐离场，且不退还原费用或给予其他补偿。禁止携带特定物品进入任何赛事场所，包括但不限于酒精、毒品、管制物质、枪支或刀具。 10.2. 您理解并同意：赛事期间需自行保管随身物品，在法律允许的最大范围内，当地组织者与场地所有者均不对赛事中遗失、损坏或被盗的个人物品承担责任。 10.3. 禁止携带动物进入赛事现场，导盲犬除外。
11. FORCE MAJEURE EVENT, POSTPONEMENT AND CANCELLATION OF THE EVENTS 11.1. Local Organiser is under no obligation to hold the Events in its entirety or in parts and, subject to the remainder of this clause 11, may without further liability postpone or cancel the Event in full or in part, or change the time or location of, any or all of the Events for any reason, including due to: 11.1.1. circumstance not within the Local Organiser's reasonable control, including but not limited to severe weather conditions, natural disasters (such as floods, hurricanes, earthquakes, or fires), epidemics, pandemics, global health crises, war, terrorism, civil unrest, labor disputes, strikes, government actions, embargoes, power failures, economic impossibility and low entry numbers; 11.1.2. on advice of any security or police force, health authority and/or local authority consent or approval (or withdrawal of such consent or approval) or for any reason that would affect the safety and security of Participants, or the feasibility of the Event to be held; or 11.1.3. any changes to applicable Laws, legislation, regulations, ruling or omission of any relevant government, court, competent national authority or governing body, ("Force Majeure Event"). 11.2. If any Event for which you are registered is cancelled or postponed due to a Force Majeure Event or for any other reason, you shall be entitled to a free rebooking at a next year's edition of the same Event. If you are unable to attend that Event, you have 30 days to inform us in writing and you may request a free rebooking to an alternative Event of your choice taking place within the region during the same or next season (subject to availability). 11.3. If your race during the Event for which you are registered is cancelled for whatever reason, the Local Organiser (may at its reasonable discretion) either repeat the affected race the same day or on another day during the same Event. In such circumstances, the ranking or the athlete's position during the unfinished race shall not apply or be taken into consideration. 11.4. Under no circumstances will we be liable for travel, accommodation or any other expenses that you or anyone else incurs in connection with a cancelled or postponed Event, or any deferral.	11. 不可抗力事件、赛事延期与取消 11.1. 本地组织方无义务完整或部分举办赛事，且根据本第 11 条剩余条款规定，可无需承担进一步责任而全部或部分推迟或取消赛事，或出于任何原因更改全部或部分赛事的时间或地点，包括但不限于： 11.1.1. 超出当地主办方合理控制范围的情形，包括但不限于恶劣天气条件、自然灾害（如洪水、飓风、地震或火灾）、流行病、全球流行病、战争、恐怖主义、内乱、劳资纠纷、罢工、政府行为、禁运、电力故障、经济不可行及参赛人数不足； 11.1.2. 基于任何安保或公安部门、卫生管理机构和/或地方主管部门的同意或批准（或该同意或批准的撤销）的建议，或因任何可能影响参与者安全或赛事举办可行性的原因；或 11.1.3. 任何适用法律、法规、条例、裁决的变更或相关政府、法院、国家主管机关或管理机构的疏漏， （“不可抗力事件”）。 11.2. 若您注册的赛事因不可抗力事件或其他原因被取消或推迟，您有权免费重新预订次年同一赛事的场次。若您无法参加该赛事，您需在 30 天内书面通知我们，并可申请免费重新预订您选择的同一或下一季节在该地区举办的替代赛事（视赛事情况而定）。 11.3. 若您注册的赛事中的比赛因任何原因被取消，本地组织方（可合理自行决定）可能会在同一赛事期间的当天或另一天重新举行受影响的比赛。在这种情况下，未完成比赛的成绩或运动员的排名将不适用或不予考虑。 11.4. 在任何情况下，我们均不对您或任何其他方因赛事取消、推迟或任何延期而产生的旅行、住宿或其他费用承担责任。

11.5.	We reserve the right to alter the start time of the Event. In the event of a change of start time you will be notified of the revised start time with as much notice as reasonably practicable. No refund in full or in part shall be made for any change in start time for the Event, provided the Event takes place on the specified date of the Event.	11.5.	我们保留更改赛事开始时间的权利。若开始时间变更，我们将在合理可行的范围内尽快通知您修订后的开始时间。若赛事在指定日期举行，则开始时间的任何变更均不提供全额或部分退款。
11.6.	We reserve the right to amend the Event format, including changing the course and the distance, at our sole discretion. If the Event format, course, or distance, is changed, you will not be entitled to any refund and there shall be no further liability whatsoever arising from such change of format, course, or distance.	11.6.	我们保留自行决定修改赛事形式的权利，包括更改赛道和距离。如赛事形式、路线或距离发生变更，您将无权获得任何退款，且赛事形式、路线或距离变更所引发的任何责任均予以免除。
12. ASSUMPTION OF RISK, WAIVER AND LIMITATION OF LIABILITY		12. 风险承担、责任豁免与责任限制	
12.1.	You understand and agree that there are certain risks inherent in attending any event, including a sporting event, and voluntarily assume all risk of property loss or damage, personal injury, illness and/or death arising in connection with the your attendance at the Event (e.g., by entering the venue and/or attending the Event), including, without limitation, objects or fragments thrown or flying into the spectator area, a venue's stands, concourses and/or concession areas during an Event, special effects at an event, acts or omissions of other spectators and risks related to any resulting disease. You understand and agree that these risks cannot be fully eliminated.	12.1.	您理解并同意参加任何赛事（包括体育赛事）均存在固有风险，并自愿承担与您参加赛事（如进入场馆和/或参加赛事）相关的一切财产损失或损坏、人身伤害、疾病和/或死亡风险，包括但不限于赛事期间投掷或飞入观众区、场馆看台、大厅和/或特许区域的物品或碎片、赛事特效、其他观众的行为或疏忽以及与任何疾病所涉及的相关风险。您理解并同意这些风险无法完全消除。
12.2.	You voluntarily assume all known and potential risk and danger of property loss, illness (including sickness, whether airborne or otherwise, and other risks of exposure to any communicable disease or illness or a bacteria, virus or other pathogen capable of causing a communicable disease or illness), injury and/or death from any cause, resulting from, in connection with, or incidental to the Event, whether occurring prior to, during or after the Event. You agree that the Releasees (defined below) shall not be responsible or liable for any claim, loss, damage or injury, whether occurring before, during, or after the event, regardless of whether caused by the negligence or other fault of Releasees or any third party.	12.2.	您自愿承担因赛事引起、与之相关或伴随发生的所有已知及潜在财产损失、疾病（包括经空气传播或其他途径传播的疾病，以及接触任何传染性疾病或致病细菌、病毒及其他病原体的风险）、伤害和/或死亡风险，无论该等风险发生于赛事前、赛事期间或赛事后。您同意被豁免方（定义见下文）对赛事前、赛事期间或赛事后发生的任何索赔、损失、损害或伤害概不负责，无论该等情形是否因被豁免方或任何第三方的过失或其他过错所致。
12.3.	To the fullest extent permitted by applicable law, you hereby expressly waive and release any and all claims, now known or hereafter known in any jurisdiction throughout the world, against the Local Organiser, HYROX World, and their respective officers, directors, manager(s), employees, agents, affiliates, shareholders/members, successors, and assigns (collectively, "Releasees"), on account of injury, disability, death, or property damage arising out of or attributable to your attendance at the Event, whether arising out of the negligence of the Local Organiser or any Releasees or otherwise. You covenant not to make or bring any such claim against the Local Organiser or any other Releasee, and forever release and discharge the Local Organiser and all other Releasees from liability under such claims.	12.3.	在法律允许的最大范围内，您特此明确放弃并豁免针对本地组织方、HYROX World 及其各自高级职员、董事、经理、员工、代理人、关联方、股东/成员、继承人与受让人（统称“ 被豁免方 ”）提出的所有现有及未来在全球任何司法管辖区已知的索赔，该等索赔是因您参加赛事引起或可归因于您参加赛事而导致的人身伤害、残疾、死亡或财产损害，无论该等索赔是否因本地组织方或被豁免方的过失或其他原因引起。您承诺不对本地组织方或其他被豁免方提出或发起任何此类索赔，并永久免除和解除本地组织方及其他被豁免方在此类索赔项下的责任。
12.4.	To the maximum extent permitted by law, we (including our affiliates, parent undertakings, subsidiaries, and their respective officers, directors, employees, agents, legal representatives and sub-contractors) and our partners shall not be liable for any loss, injury or damage to any person (including you) or property howsoever caused:	12.4.	在法律允许的最大范围内，我们（包括我们的关联方、母公司、子公司及其各自高级职员、董事、员工、代理人、法定代表人与分包商）及合作伙伴对任何人员（包括您）或财产的任何损失、伤害或损害概不负责：
12.4.1.	in any circumstances where there is no breach of contract or a legal duty of care owed by us or our partners; and	12.4.1.	在我们或合作伙伴不存在违约行为或未违反法定注意义务的情形下；及
12.4.2.	in circumstances where such loss or damage is not directly as a result of any such breach (save for death or personal injury resulting from our or a partner's negligence).	12.4.2.	该等损失或损害并非直接由任何此类违约行为导致的情形（因我们或合作伙伴的过失导致的死亡或人身伤害除外）。
12.5.	Subject to Section 12.6 below, you agree that:	12.5.	在下述第 12.6 条约束下，您同意：
12.5.1.	the Local Organiser shall not be liable to you for any reason under or in relation to these T&CS, or an Event for any: (i) loss of profit; (ii) loss of reputation; (iii) loss of data; (iv) loss of business, revenue or goodwill; (v) loss of anticipated savings; (vi) pledges made on your behalf or by you to a charity; (vii) your travel, accommodation or other expenses incurred in relation to any cancelled or postponed Event; (viii) any other indirect or consequential loss or damage, in each case regardless of whether such loss or damage is reasonably foreseeable or is in the contemplation of parties; and	12.5.1.	本地组织方对您因本条款与条件或赛事产生的以下情形概不负责：(i) 利润损失；(ii) 商誉损失；(iii) 数据丢失；(iv) 业务、收入或商誉损失；(v) 预期储蓄损失；(vi) 代您或由您向慈善机构作出的捐赠；(vii) 您因任何取消或延期赛事产生的差旅、住宿或其他费用；(viii) 任何其他间接或附带损失或损害，且在任何情况下无论该等损失或损害是否可合理预见或为各方所预知；及

12.5.2.	the Local Organiser's maximum liability to you, for any reason or cause whatsoever, shall not exceed the total amount of monies received by the Local Organiser from you.	12.5.2.	本地组织方对您因任何原因或事由承担的责任上限，不得超过本地组织方从您处收取的款项总额。
12.6.	Nothing in these T&Cs shall be construed as limiting or excluding the Local Organiser's liability for: (i) death or personal injury resulting from negligence; (ii) fraud or fraudulent misrepresentation or (iii) any other matter for which it would be illegal or unlawful to limit, exclude or attempt to exclude liability. Your statutory rights as a consumer are not affected by these T&Cs.	12.6.	本条款与条件中的任何内容均不得解释为限制或排除本地组织方对以下情形的责任：(i) 因过失导致的死亡或人身伤害；(ii) 欺诈或欺诈性虚假陈述；或 (iii) 根据法律规定限制、排除或试图排除责任属于非法或不法的其他事项。您的消费者法定权利不受本条款与条件的影响。
12.7.	The Local Organiser takes no responsibility for allergens contained in food and drink provided at the Event.	12.7.	本地组织方对赛事提供的食品和饮料中可能含有的过敏原不承担任何责任。
13. PRIVACY AND DATA PROTECTION		13. 隐私与数据保护	
13.1.	We process and share your personal data with our partners in accordance with our privacy policy which can be found on our website.	13.1.	我们将根据网站上公布的隐私政策处理并与合作伙伴共享您的个人数据。
13.2.	Provided you give us prior permission, HYROX World and its affiliated companies and partners and/or third parties may contact you, to provide you with newsletters and other communications regarding HYROX's or such third parties' products, services and events. These messages will be sent to you based on your messaging preferences and you can unsubscribe at any time.	13.2.	在获得您事先许可的情况下，HYROX World 及其关联公司、合作伙伴和/或第三方可能会联系您，向您发送有关 HYROX 或该第三方产品、服务和活动的新闻通讯及其他通讯。这些信息将根据您的消息接收偏好发送，您可随时取消订阅。
14. RECORDING, TRANSMISSION AND EXHIBITION		14. 录制、传播与展示	
14.1.	You agree that the Event is a public event, that your appearance and actions inside and outside the venue where the Event occurs are public in nature, and that you have no expectation of privacy with regard to your actions or conduct at the Event.	14.1.	您同意本次赛事为公开活动，您在赛事场馆内外的形象与行为均具有公开性质，且您对在赛事中的行为或举止不享有隐私期待。
14.2.	You hereby grant permission to (i) the Local Organiser, HYROX World, members of its group, its partners and its affiliates ("HYROX Parties"), (ii) any parties authorised by or acting on behalf of the HYROX Parties, and (iii) accredited members of the media, to film, capture and record your participation in the Event. Such permission includes the right to photograph, film, record and/or otherwise capture your name, image, likeness, voice, written statement, photograph and/or any other biographical information, in any media format.	14.2.	您特此授予以下主体拍摄、捕捉及记录您参与赛事情况的权利：(i) 本地组织方、HYROX World、其集团成员、合作伙伴及关联公司（统称“HYROX 相关方”），(ii) HYROX 相关方授权或代表其行事的任何方，以及 (iii) 经认证的媒体成员。该许可包括以任何媒体形式拍摄、录制及/或以其他方式获取您的姓名、肖像、形象、声音、书面声明、照片及/任何其他个人资料的权利。
14.3.	You acknowledge and agree that any and all photographs, video, film, motion pictures, recordings and content captured during the Event by or on behalf of the HYROX Parties shall be their sole property. You acknowledge and agree that such photographs, motion pictures, recordings and content containing your name, image, likeness, voice, written statement, photograph and/or any other biographical information may be edited, exhibited, disseminated, adapted, modified, copied, used and/or exploited by the HYROX Parties, in whole or in part, in all media and formats, throughout the world, in perpetuity, for any legitimate commercial or non-commercial purpose, including but not limited to promoting, advertising and marketing HYROX products and services and the events held by the HYROX Parties, without prior notice, approval or compensation.	14.3.	您确认并同意，HYROX 相关方或其代表在赛事期间拍摄的所有照片、视频、影片、动态图像、录音及内容均归其独家所有。您确认并同意，HYROX 相关方可在全球范围内永久性地对包含您姓名、肖像、形象、声音、书面声明、照片及/任何其他个人资料的照片、动态图像、录音及内容进行编辑、展示、传播、改编、修改、复制、使用及/或开发（全部或部分），以任何合法商业或非商业目的（包括但不限于推广、宣传和营销 HYROX 产品、服务及 HYROX 相关方举办的活动），且无需事先通知、批准或支付报酬。
14.4.	If you have concerns regarding your image being used in our materials, please contact HYROX Customer Services or visit the Registration Desk on the day of the Event. We will make reasonable efforts to accommodate your request but cannot guarantee complete exclusion from all group or background imagery.	14.4.	如您对自身形象被用于我方材料存在顾虑，请联系 HYROX 客户服务部门或在赛事当天前往注册台。我们将尽力满足您的要求，但不能保证完全排除在所有集体或背景影像之外。
15. HYROX INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS		15. HYROX 知识产权	
15.1.	HYROX World is the sole owner of the trademark "HYROX," and all related intellectual property rights relating to HYROX – The World Series of Fitness Racing, including but not limited to any brand logos, guides, documents created by HYROX World as well as images, audio-visual recordings (e.g., highlights, clips, snippets) produced at the Event or by any authorised third party (together "HYROX IP").	15.1.	HYROX World 是商标“HYROX”及所有与 HYROX——世界健身竞速系列赛相关知识产权（包括但不限于任何品牌标识、指南、HYROX World 创建的文档以及赛事期间或任何授权第三方制作的图像、视听记录（如精彩片段、剪辑、片段））的唯一所有者（统称“HYROX 知识产权”）。
15.2.	You are not permitted to use the HYROX IP without the express written consent of HYROX World.	15.2.	未经 HYROX World 明确书面同意，您不得使用 HYROX 知识产权。
15.3.	Nothing in these T&Cs grants you the right to use or reproduce the HYROX name or logo in any manner that	15.3.	本条款与条件中的任何内容均未授予您以任何暗示与 HYROX 存在合伙、赞助、认可或关联关系的方式使用或复制

implies a partnership, sponsorship, endorsement, or affiliation with HYROX.	HYROX 名称或标志的权利。
16. GENERAL	16. 总则
16.1. The Annexes set out any additional terms which may apply.	16.1. 附件列明了可能适用的任何附加条款。
16.2. These T&Cs have been drafted in the English language and may be translated into other languages. In the event of any discrepancy between the English and any translated version, the English language version shall prevail.	16.2. 本条款与条件以英文起草，并可翻译成其他语言。如英文版本与任何翻译版本之间存在任何差异，应以英文版本为准。
16.3. The contract between us constitutes the entire agreement between the parties and no party shall have any claim or remedy in respect of any statement, representation, warranty or undertaking, made by or on behalf of any other party in relation to our contract which is not already set out in these T&Cs.	16.3. 我们之间的合同构成双方之间的完整协议，任何一方不得就本条款与条件中未列明的、由或代表任何其他方就我们的合同所作的任何声明、陈述、保证或承诺提出任何索赔或寻求任何救济。
16.4. If any term, condition or other provision of these T&Cs are determined by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal or incapable of being enforced by any rule of law or public policy, it shall be deemed to be deleted from these T&Cs, and all other terms, conditions and provisions of these T&Cs shall nevertheless remain in full force and effect.	16.4. 如果本条款与条件中的任何条款、条件或其他规定被有管辖权的法院根据任何法律规则或公共政策认定为无效、非法或无法执行，则该条款应被视为从本条款与条件中删除，而本条款与条件的所有其他条款、条件和规定仍应完全有效。
16.5. Nothing in these T&Cs shall exclude or limit any rights which a consumer may have under applicable mandatory consumer protection laws in the country in which the Event takes place, to the extent such rights cannot lawfully be excluded or limited.	16.5. 本条款与条件中的任何内容均不得排除或限制消费者根据赛事举办国适用的强制性消费者保护法律可能享有的任何权利，只要这些权利在法律上不能被排除或限制。
17. GOVERNING LAW & JURISDICTION	17. 适用法律与司法管辖区
17.1. These T&Cs, and any dispute or claim (including non-contractual disputes or claims) arising out of or in connection with them, shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country in which the Local Organiser is domiciled.	17.1. 本条款与条件及其产生或与之相关的任何争议或索赔（包括非合同争议或索赔）应受本地组织方所在国法律管辖并依其解释。
17.2. The courts of the country in which the Local Organiser is domiciled shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute or claim arising out of or in connection with these T&Cs.	17.2. 本地组织方所在国法院对解决因本条款与条件产生或与之相关的任何争议或索赔拥有专属管辖权。
ANNEX: RFID WRISTBAND TERMS	附件： RFID 芯片手环条款
1. GENERAL INFORMATION	1. 基本信息
1.1. You may receive wristbands equipped with an RFID chip for the purposes of admission and access control and to provide an option for the cashless payment for goods and services (hereinafter referred to as "RFID chip") at an Event and these terms shall apply to the RFID chip received.	1.1. 您可能会收到配备 RFID 芯片的手环，用于赛事入场和门禁管理，并提供商品和服务的无现金支付选项（以下简称“RFID 芯片”），本条款适用于您收到的 RFID 芯片。
1.2. Each RFID chip is issued for a specific Event only. It cannot be used outside of this specific Event as an access authorisation or for payment. In particular, it cannot be used at other Events organised by us.	1.2. 每个 RFID 芯片仅针对特定赛事发放。该芯片不得在该特定赛事之外用作入场授权或支付手段。特别是，该芯片不得用于我们组织的其他赛事。

2. OUR PARTNERS 2.1. To enable you to use RFID chips, we cooperate with the service provider Global Event Technologies GmbH, with registered office at Am Ausferngruner 8, 5400 Hallein, Austria (hereinafter referred to as "GET"). GET performs the following tasks in particular: • Provision of hardware for the admission and access control carried out by us; • Providing the online platform through which Participants can, for example, top up credit and view their transactions (hereinafter referred to as "Event Portal"). 2.2. In addition, we cooperate with the licensed payment service provider Adyen N.V., with registered office at Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ, Amsterdam, the Netherlands, to process top-ups, payments and refunds. GET acts as a technical service provider on behalf of Adyen N.V. 2.3. Contractual relationships and claims of Participants with regard to the issuance and use of RFID chips, the use of the Event Portal, and the management and disbursement of credit stored on the RFID chip will be concluded and established exclusively with and against us. 3. ISSUANCE AND GENERAL USE OF RFID CHIPS 3.1. RFID chips will be handed out to Participants upon arrival at the Event premises. 3.2. The RFID chips must be attached and securely fastened in accordance with our instructions. If you have any difficulties attaching an RFID chip, please ask the staff at the issuing point for assistance. 3.3. Participants must keep their RFID chips safe until the end of the Event, treat them with care and protect them from theft, loss and misuse. The RFID chip contains sensitive electronics and must not be exposed to external magnetic fields in order to prevent data loss or malfunction of the RFID chip. The RFID chip must not be modified or opened. Independent reading or modification of the data stored on the RFID chip is prohibited. 3.4. After the end of the Event, the RFID chip may remain with the respective Participants and there is no obligation to return the RFID chip. 3.5. We are not liable for the loss, theft, misuse or other unauthorised use of the RFID chip, unless we are at fault in the individual case. 3.6. Any theft, loss or misuse of the RFID chip, as well as malfunctions or defects, must be reported to the staff at the issuing point immediately after becoming aware of it. If and to the extent necessary, the staff at the issuing point will deactivate the affected RFID chip and issue a new RFID chip free of charge. The credit stored on the affected RFID chip can be transferred to the new RFID chip or refunded. For this purpose, the staff at the issuing point will verify the identity of the affected Participants. This verification will usually require the RFID chip number on the back of the RFID chip and the presentation of an identity document. In the event of theft, loss or damage to the RFID chip or the RFID chip number, we are not obliged to enable a transfer or refund without the RFID chip number being provided. However, we will make reasonable efforts to enable a refund based on other identification features. 3.7. We may deactivate an RFID chip if there are objective reasons related to the security of the RFID chip that justify this or if there is suspicion of unauthorised or fraudulent use of the RFID chip. We will immediately notify the Participants affected by the deactivation of the RFID chip via the email address provided by the respective Participants during the process of personalisation for their ticket. If and to the extent necessary, the staff at the issuing point will issue a new RFID chip free of charge (after identifying the respective Participants, if necessary) and transfer the stored credit. 4. ADMISSION AND ACCESS CONTROL 4.1. Participants will receive an RFID chip upon arrival at the Event venue. The RFID chip will contain digital information confirming the holder's authorisation to participate in or enter the Event (in accordance with the ticket purchased and the provisions of the T&Cs). 4.2. The RFID chip serves as proof of participation or access entitlement for Participants throughout their visit to the Event. Participants can prove their access entitlement by scanning the RFID chip at the designated access points. 4.3. The information on the RFID chip regarding the participation and access entitlement of the respective Participants is personalised. The RFID chip may therefore not be used to grant other persons access to the event. 5. CHARGING AND REFUNDING CREDIT 5.1. The RFID chip can be used by Participants for cashless payment within the scope of the Event. 5.2. For this purpose, the RFID chip can be topped up with credit either online via the Event Portal or on site at top-up stations (hereinafter referred to as "Top-up Stations"). The payment methods (e.g. debit and credit cards, PayPal etc.) that can be used for topping up are specified in the information provided on the Event Portal and at the Top-up Stations. Information about the credit balance and	2. 我们的合作伙伴 2.1. 为使您能使用 RFID 芯片,我们与注册地址为 Am Ausferngruner 8, 5400 Hallein, Austria 的服务提供商 Global Event Technologies GmbH (以下简称"GET")合作。GET 尤其执行以下任务: • 提供由我们实施的入场和门禁管理硬件; • 提供在线平台(以下简称"赛事平台"),参与者可通过该平台进行充值及查看交易记录等操作。 2.2. 此外,我们与持牌支付服务提供商 Adyen N.V.(注册地址为 Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ, Amsterdam, the Netherlands)合作处理充值、支付及退款事宜。GET 作为 Adyen N.V.公司的技术服务提供商。 2.3. 参与者关于 RFID 芯片发放与使用、赛事平台使用以及芯片存储金额管理与提现的合同关系及索赔请求,仅与我们建立并针对我们提出。 3. RFID 芯片的发放与一般使用 3.1. RFID 芯片将在参与者抵达赛事场地时发放。 3.2. RFID 芯片必须按照我们的指示进行佩戴并牢固固定。如您在安装 RFID 芯片时遇到困难,请向发卡点的工作人员寻求帮助。 3.3. 参与者必须妥善保管其 RFID 芯片直至赛事结束,小心对待并防止其被盗、丢失或滥用。RFID 芯片内含敏感电子元件,为防止数据丢失或芯片故障,不得使其暴露于外部磁场中。不得修改或拆开 RFID 芯片。禁止自行读取或修改存储在 RFID 芯片上的数据。 3.4. 赛事结束后,RFID 芯片可由相应参与者保留,无需归还。 3.5. 对于 RFID 芯片的丢失、被盗、滥用或其他未经授权使用,除非我方在个案中存在过错,否则概不负责。 3.6. 任何关于 RFID 芯片的盗窃、丢失或滥用行为,以及故障或缺陷,必须在知悉后立即向发卡点工作人员报告。如有必要,发卡点工作人员将停用受影响的 RFID 芯片并免费发放新芯片。受影响 RFID 芯片内存储的余额可转移至新芯片或退还。为此,发卡点工作人员将核实受影响参与者的身份。该验证通常需要提供 RFID 芯片背面的芯片编号及出示身份证明文件。若 RFID 芯片或芯片编号被盗、丢失或损坏,且未提供芯片编号,我方无义务办理余额转移或退款。但我方将基于其他识别特征,采取合理措施协助办理退款。 3.7. 若存在与 RFID 芯片安全相关的客观原因,或有理由怀疑芯片被未经授权或欺诈性使用,我方可能停用该芯片。我方将通过参与者在门票个性化过程中提供的电子邮箱,立即通知受芯片停用影响的参与者。如有必要,发行点工作人员将免费发放新的 RFID 芯片(必要时在识别相应参与者身份后),并转移存储的信用额度。 4. 入场与准入控制 4.1. 参与者抵达赛事场地时将获得一枚 RFID 芯片。该 RFID 芯片包含数字信息,用于确认持有人在赛事中的参与或进入权限(根据所购门票及条款与条件的规定)。 4.2. RFID 芯片在整个赛事期间作为参与者参与或准入权限的证明。参与者可通过在指定准入点扫描 RFID 芯片来证明其准入权限。 4.3. RFID 芯片上关于各参与者参与及准入权限的信息为个性化设置。因此,该 RFID 芯片不得用于授予他人赛事准入权限。 5. 信用额度充值与退款 5.1. 参与者可在赛事范围内使用 RFID 芯片进行无现金支付。 5.2. 为此,可通过赛事平台在线充值或在现场充值站(以下简称"充值站")为 RFID 芯片充值信用额度。可用的充值支付方式(如借记卡、信用卡、PayPal 等)具体列明于赛事平台及充值站提供的信息中。RFID 芯片的信用余额及支付交易信息亦可通过赛事平台查询。这要求参与者创建一个与 RFID 芯片关联的账户。
---	--

payment transactions made with the RFID chip can also be accessed via the Event Portal. This requires Participants to create an account linked to the RFID chip. 5.3. The RFID chip can only be topped up in the currency of the Territory. 5.4. The credit stored on the RFID chip is assigned to a specific Participant and cannot be transferred to other persons. 5.5. The minimum top-up amount is € 10.00. The maximum top-up amount (even in the case of multiple top-ups) for each RFID chip is € 250.00 per month. 5.6. No interest is paid on credit balances. 5.7. If Participants become aware that their respective RFID chip has a higher credit balance than has actually been topped up by the respective Participant, they must notify us immediately. These excess amounts may not be used to purchase goods or services. Otherwise, the Participant is obliged to reimburse the amounts concerned (even if they have already been spent). 6. CASHLESS PAYMENT FOR GOODS AND SERVICES 6.1. We and various other providers (both we and the other providers in this function hereinafter referred to as "Providers") independently offer goods and services to Participants within the framework of our Event. 6.2. Goods and services are offered and sold by the respective Provider in their own name and on their own account. The sole contractual partner of Participants with regard to the purchase of such goods and services is the respective Provider. We are not involved in the sales of other Providers unless we are expressly identified as the seller at the sales stand, in the offers or on the invoices. If you have any questions or complaints about a purchased good or service, please contact the respective Provider directly. 6.3. The credit stored on an RFID chip can be used within the Event premises to purchase goods and services at specially designated locations (hereinafter referred to as "Acceptance Point"). We do not guarantee that payment for goods and services at Acceptance Points using the RFID chip will be possible in all cases. 6.4. In order to use the credit stored on an RFID chip for payment, Participants must bring their respective RFID chip into close proximity to the POS device located at the Acceptance Point. The POS device will automatically read the RFID chip (via near field communication) as well as check and verify the data stored on the RFID chip, including the amount of credit available. 6.5. Once the data has been successfully checked and verified, the purchase or service contract between the Participant and the respective Acceptance Point is concluded, with the payment owed being deducted from the available credit stored on the RFID chip. With each purchase, the credit stored on the RFID chip is reduced by the amount owed. After the RFID chip has been successfully used for the payment transaction, Participants cannot unilaterally reverse the transaction and payment process. 6.6. Payment transactions are carried out without authorisation checks by the Acceptance Points. However, we reserve the right to reject individual transactions if the RFID chip in question is deactivated or if there is reasonable suspicion that the RFID chip is being used to carry out an unauthorised or fraudulent transaction. 6.7. Any refunds (e.g. in the event of complaints against Acceptance Points) will be made by crediting the balance stored on the RFID chip. 7. TERMINATION OF THE USER RELATIONSHIP, REFUND OF REMAINING CREDIT 7.1. After the end of the Event, any remaining credit stored on the RFID chip will be automatically refunded free of charge within 14 days. The remaining credit will be refunded to a payment method used by the respective Participant to top up the RFID chip. The respective claim for a refund arises at the end of the Event. 7.2. The user relationship between Participants and HYROX World with regard to the use of the RFID chip ends with the refund of the entire remaining credit by HYROX World to the respective Participants. 7.3. In the event of good cause, the contractual relationship may be terminated with immediate effect by both the respective Participant and by us. 8. COMMUNICATION For communication purposes relating to the use of the RFID chip, please contact support@get.systems and HYROX customer services.	5.3. RFID 芯片只能以该地区的货币进行充值。 5.4. 存储在 RFID 芯片上的信用额度归属于特定参与者，不得转让给他人。 5.5. 最低充值金额为 10.00 欧元。每个 RFID 芯片每月最高充值金额(包括多次充值)为 250.00 欧元。 5.6. 存入的信用余额不产生利息。 5.7. 如果参与者发现其 RFID 芯片的信用余额高于实际充值金额，必须立即通知我们。这些超额金额不得用于购买商品或服务。否则，参与者有义务退还相关金额（即使已经消费）。 6. 商品和服务的无现金支付 6.1. 我们及其他多家供应商（以下统称为“供应商”）在我们的赛事框架内独立向参与者提供商品和服务。 6.2. 商品和服务由各供应商以其自身名义和账户进行提供和销售。参与者购买此类商品和服务的唯一合同相对方为各供应商。除非我们在销售摊位、报价或发票上明确标识为卖方，否则我们不参与其他供应商的销售。如对购买的商品或服务有任何疑问或投诉，请直接联系相关供应商。 6.3. 储存在 RFID 芯片中的信用额度可在赛事场所内用于在特别指定地点（以下简称“受理点”）购买商品和服务。我们不保证在所有情况下都能使用 RFID 芯片在受理点支付商品和服务费用。 6.4. 为使用储存在 RFID 芯片中的信用额度进行支付，参与者必须将其各自的 RFID 芯片靠近位于受理点的 POS 设备。POS 设备将自动读取 RFID 芯片（通过近场通信）并检查和验证储存在 RFID 芯片上的数据，包括可用的信用额度。 6.5. 一旦数据成功检查和验证，参与者与相应受理点之间的购买或服务合同即告成立，应付金额将从 RFID 芯片上储存的可用信用额度中扣除。每次购买后，RFID 芯片上储存的信用额度将减少相应应付金额。在 RFID 芯片成功用于支付交易后，参与者不得单方面撤销交易和支付流程。 6.6. 支付交易在受理点无需授权检查即可进行。然而，如果我们有合理理由怀疑相关 RFID 芯片被用于进行未经授权或欺诈性交易，或该 RFID 芯片已被停用，我们保留拒绝个别交易的权利。 6.7. 任何退款（例如 针对受理点的投诉情况下）将通过将余额存入 RFID 芯片的方式进行。 7. 用户关系终止，剩余信用额度退款 7.1. 赛事结束后，储存在 RFID 芯片上的任何剩余信用额度将在 14 天内自动免费退还。剩余信用额度将退还至参与者用于充值 RFID 芯片的支付方式。相应的退款请求权在赛事结束时产生。 7.2. 参与者与 HYROX World 之间关于使用 RFID 芯片的用户关系，将在 HYROX World 向相关参与者全额退还剩余信用后终止。 7.3. 如有正当理由，相关参与者或我方均可立即终止合同关系。 8. 通讯 如需就使用 RFID 芯片进行沟通，请联系 support@get.systems 及 HYROX 客户服务部门。
---	---